

NUMERUL 10 BANI

## ABONAMENTE

INCEP LA 1 SI 15 ALE FIE-CĂREI LUNI  
SI SE PLATESC TOT-D'A-UNA INAINTE

IN București LA CASA ADMINISTRAȚIEI  
DIN Județe și Streinătate PRIN MANDATE  
POSTALE

UN AN IN TARĂ 30 LEI; IN STREINĂTATE 50 LEI  
ȘASE LUNI... 15 25  
TRÉI LUNI... 8 13

Un numer la streinătate 20 bani

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

## ADMINISTRAȚIA

PASAGIUL BĂNCEI NAȚIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

## Adevărul

Să te ferești Române de cuiu strein în casă

V. Alexandri.

## ARGUMENTE!

nenorociri, pe deasupra acelora care deja le avem?

Tara romineasca deci nu are absolut nimica de percut ca să facă această experiență. Eș unul așa înțelege teama cavalerilor luptători contra votului universal, cind în adevăr ar exista de fapt la noi un adevărat sistem parlamentar. Cind însă acesta nu există, mă întreb încă odată, ce însemnează aceste strigăte desperate cind este vorba de reforma sistemului nostru electoral?

Sintem ajunși în așa ticaloșie politică, în cît sintem deci și a experimentat—și de aceea chiar punindu-ne în pielea și creerul acelora cari susțin actualul nedrept sistem electoral, tot sintem datori a cere experiența Votului Universal!

Const. Mille.

## SATIRA ZILEI

## UN EROU

D. general Candiano-Popescu, în calitatea sa de președinte al Societății Vinătorilor, stie cum trebuie să se imbrace în penele altuia

Sint vinător ne-norociți cari, intercindu-se de la vinătoare cu buzele umflate, intilnesc pe drum un tăran cu col iepură, il cumpără și apoi se laudă că i-a impuscat dinșii. Ce alt a făcut eroul fost maior al batalionului 2 de vinători? A intilnit pe cimpile Plevneli un sergent cu un drapel luat de la turci, i l'a răpit și iată-l erou.

De 19 ani actualul aghiotant al regelui exercită profesiunea de erou, sărăcă și plătească patente său licență. Unul pretind că D. sa nu și-a pus pielea în joc pentru a doborî steagul cu pricina; aceia se înseala. Generalul Candiano și-a pus în joc pielea obrazului care n'a roșit de singele Turcilor și de singele său încă și mai puțin.

Dar unde am merge cu disciplina, care e sufletul ori-cărerei dacă un maior n'ar putea lucea la un sergent măcar un drapel? Cind maiorul a comandat: „Adu drapelul încoace!“ neapărat că sergentul a trebuit să zică: „Poftim, trădă, Domnule maior!“

Sint invidioși cari pretind cum că D. Candiano-Popescu n'a dovedit curajul în războiu. El, astăzi! Dar ce vreți mai mare curajul de căt să sterpești un drapel, luate de la Turci! către un sergent și, timp de 20 ani, să facă pe erou?

Că să treci drept erou cind ești erou într-a-

dăvăr; aceea e treabă ușoară, dar să pozezi în erou cind nabar n'ad eroizm, aia e treabă grea. Sint general Candiano a fost singurul care a putut îndeplini această grea sarcină.

Onoare lui!

Vax.

## IARASI EXPULZARILE

Consiliul de miniștri a luat hotărîrea ca să expulzeze pe toți străinii cari au fost arestați în afacerea jocurilor de cărți, care au adus sinuciderea unui funcționar din Rîmnicul-Sărat.

Cum se vede, personajile nu sunt de loc interesante și nu noi le vom lucea a-

părarea.

Dacă însă vorbim în această afacere, e că guvernul ni se pare că alueacă pe o nouă greșită ca de nesfîrșit abuziv.

Acești indivizi au fost arestați, s'a deschis acțiune contra lor și tocmai cind erau să fie dată în judecata—poate osindii—poate achitați—guvernul, înainte de a aștepta hotărîrea justiției, îi expulza.

Din două, una: oră parchetul a găsit ca de urmărire contra acestor cartofori și gaze de cartofori, și atunci este de datoria consiliului de ministri să aștepte să vadă ce va zice justiția—să în caz de osindire, după facerea osindiei să îl expulzeze; oră justiția era să îl achite și în acest caz expulzarea ar fi fost o odioasă ne-dreptate.

Azi însă, cind acești oameni nu sunt osindii—și deci cu presupunere de-a fi nevinovați, guvernul comite o nedreptate și o batjocură a justiției tărei, expulzându-i.

Si incă ceva mult: Parchetul a dat său nu dat căz de urmărire contra acestor indivizi. Dacă dosarul s'a inchis pentru nevinovăție, cum consiliul de ministri s'a substituit justiției, declarind că nevinovați oameni legalmente inocenți? Dacă însă, cum este probabil, parchetul a găsit elemente pentru darea lor în judecata, că respect mai este pentru justiție, cind puterea administrativă se substitue celei judiciare, declarind nevinovați pe acești nevinovați?

Cum se vede dar, din toate punctele de vedere, sistemul acesta de expulzare începe să fie nu numai odios, dar chiar și infam—și absolut ilegal.

Si de acea protestăm contra lui, chiar atunci cind el se aplică asupra unor indivizi, cari nu sunt vrednițe de interesul nostru.

## CAROL GAZETAR?

Stie astăzi țara întreagă, și prin urmare și ziul „Romînul“, că regale Carol, în cinismul cel caracterizează, a publicat niște volume de „memoriile“ în care își bate joc fără sfială și de tara în care domnește și de oamenii cu cari a guvernat. Purtarea aceasta a prietenului lui Auerbach a fost stigmatizată de toți oamenii de înimă, după cum merită.

Singur bătrînul organ din strada Franklin n'a găsit altă poreclă pe care s'o arunce în fața cinicului de pe tron de căt pe acea de gazetă!

Si de vră trei zile o pîne întruna, înaintat de cîntul organ pe care l'a găsit, — «Carol gazetă», «Palatul redacție»; — eri a ajuns chiar să vorbească de Carol primul gazetă al României!

Sintem nevoiți, cu părere de rău, să aducem aminte îmbătrînului organ că primul gazetă al României a fost C. A. Rosetti și că este un adevărat sacrilegiu a da astăzi acest titlu de onoare, cui? — lui Carol de Hohenzollern!

Sau poate de cind portile unor gazete s'au deschis ori-cărul Spanago, titlu de „gazetă“ a ajuns un cuvînt de batjocură, de ocără?

Se poate. Dar atunci vom fi nevoiți să renunțăm la solidaritatea cu niște gazetari cari își bat joc de ei însăși.

voturi, a hotărît să voteze pentru D-nii Anton Carp și Al. Vericeanu. Această hotărîre a nemulțumit însă astăzi pe amicii D-lui Andrei Popovici, cum sint D-nii N. Filipescu, C. C. Arion, etc., cit și pe amicii D-lui N. Fleva, cum sint D-nii P. Grădișteanu, Bilețescu, etc.

Si interpelat în ziua alegerii în vestibul Băncii Naționale asupra atitudinii sale antigovernamentale, D. Cr. Zerlendi a fost astfel apostrofat din partea D-lui Andrei Popovici:

— Să stîl, deci, că în curînd vei fi declarat în stare de faliment.

## Cererea de faliment

Luni trebuiau să se reia tratările dintre D-nii C. G. Costaforu, pe de o parte și P. Grădișteanu și C. C. Arion, pe de altă parte, pentru încheierea unei tranzacții între D-nii Zerlendi și moștenitorul Zappa.

Dar, în urma atitudinelor D-lui Zerlendi la alegerile de la Banca Națională, D-nii C. C. Arion și P. Grădișteanu, în loc să se întîlnescă cu D-nii Costaforu și Zerlendi, au făcut tribunalul să o cerere de declarare în faliment a casei Zerlendi pentru neplată sumei de 160,000 lei.

Astfel s'a realizat amenințarea D-lui Andrei Popovici.

D. Zerlendi, însă, a avut grija ca să depună la casa de economii suma de 160 milă lei încă în cursul tratărilor de împăcare, așa că procesul ce se judeca azi la tribunul de comerț, nu va avea nici o urmare.

Iată întreaga istorie a prelînsului faliment al casei Zerlendi.

Ad.

## INSTANTANEE

Gr. Eliad

A devenit englez. Nu poartă de căt haine, ghete pălări și rufe englezesti.

A înființat un English Hotel, l'a mobilat în interior cu mobile englezesti și la bal mascat, cind o mască îi cere 5 lei, și răspunde că iofos: „Ei, aș! Olorsă!“

Pe cind se făcea reparările casei sale din Piața Teatrului, un anie și spune: „Gligore, de la aici nu facut un balcon ca la Hotel Otetălesanu,“

— Cașcaval! Acolo e fer fourgeat, la mine marmoră de Carara.

Odată la bal mascat, o mască vine și în treabă:

— Ce fel de bărbat și Costieă Paraschivescu?

— Moosoff! răspunde Gligore cu glasul umflat și cu tonul important.

— Dar Conon Crețeanu?

— Fleaaac!

— Dar Gligore Eliad?

— Buruun! Miliooneer!

In casă are niște cromolithografii de căte doi metri; dacă îl întrebă de cine sunt tablourile, îi răspunde:

— Ala de Rafail, îlă'lăt de Mekel Anghil, dădă'lăt de Rubin.

Meteahna:

— De cind s'a englezit poartă, în loc de halat, un capot englezesc.

Tipigrig

## Banca Agricolă

„Adevărul“ a denunțat zilele trecute mistificarea pe care direcționeau Băncii Agricole a imaginat-o pe societatea acționarilor și a publicului.

Dar aceste denunțări n'au turburat semințatea D-lor de la Băncă, și nici ministerul de finanțe nu s'a emoționat.

In realitate despre ce și vorba? Aproape nimic, o simplă operațiune de casă, o ușoară prestidigitare cu bine-voitorul concurs al comptabilității, transformarea, foarte dibăce, a unui minus de aproape 100,000 lei, într'un plus de 12,000.

Operațiunea s'a făcut în chipul cel mai natural. Banca a dat împrumuturi pentru o sumă de peste 2 milioane, a început operațiunile la 15 Octombrie 1894, iar la 31 Decembrie același an, și-a încheiat bilanțul. Aci începe mistificarea.

Cea mai mare parte a polițelor scad în anul 1895 pînă în luna lui Septembrie, prin urmare dobînzile capitalului împrumutat trebuiau împărțite, parte pe 2 lună și jumătate de anul 1894, parte pentru 9 luni ale anului 1895. Cu toate acestea Banca a trecut toate dobînzile care beneficii ale anului 1894. Si astfel s'a putut dobîndi beneficiul de 12,000 lei.

Această inocentă gîmă a fost luate în serios și de consiliul de administrație și de cenzorii cari au verificat conturile și de acționarii cari s'a intrunit și au dat aprobarea lor.

Dar poate că noi ne înselăm, poate că societățile noastre sunt gresite; în acest caz este de datorie direcționei Băncii care să lăturească. Tăcerea Băncii este o dovadă în contra raportului publicat, ea ne îndreptățește să continuăm cu indiscreție noastre acuzații, ea ne sălăjește chiar să demonstreze că nepermisa mistificare ce s'a făcut.

Noi nu vom să tragem de o camătă concluzii, nici nu vom să afirmăm că Banca merge bine sau rău; întrăbănumă: este adevărat că dobînzile care revină anului 1895 au fost trecute ca beneficii ale anului 1894?

Încă odată cerem lămuriri.

Const. C. Bacalbașa.

## NUMERUL 10 BANI

## ANUNCIURILE

DIN București și județe se PRIMESC numai la Administrație  
DIN Streinătate, DIRECT LA ADMINISTRAȚIEI  
la toate oficiale de publicitate  
ANUNCIURI LA PAG. IV . . . . . 0,30 b. linia  
D . . . . . III . . . . . 2,— lei  
D . . . . . II . . . . . 3,— lei  
INSERTII SI RECLAME 3 LEI RINDUL.  
La Paris, ZIARUL SE GĂSEȘTE DE VÎNZARE  
CU NUMERUL LA  
kioscul No. 192, Boulev. St.-Germinal

UN NUMER VECIU 30 BANI

## REDACȚIA

PASAGIUL BĂNCEI NAȚIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

## Escrocul Kirschen

Date biografice. — Relațiile comerciale. — Escrocarea casei Marmoroș-Blanc. — Fuga lui Kirschen la New-York. — Extrădarea



O escrocherie îndrăzneață comisă în prejudecătul casei Marmoroș-Blanc în 1892 de un comisar anume Kirschen, a emponat pe atunci toată piata, cu atât mai virtos, că escroc era cunoscut ca un om cu un sum de cedă prin marile cercuri financiare din Capitală. Kirschen, fiind acum prins în Londra, escrocherul săvîrșită de el a fost pusă la ordinea zilei.

## Date biografice

Kirschen s'a născut în Iași, în 1868 unde și-a făcut studiile primare. Venit în București în 1880, a intrat ca băiat de prăvălie la zărafa H. Leebelsohn, unde a stat cîtva timp fară să comită nici un act necorect. A trecut apoi la casa Manoah care împărtășea sub-altern; dar nu s'a purtat cînstit, căci comînd cîteva miei escrocheri s'a fost dat afară din slujbă.

## Relațiile comerciale

Răminind fară nici o slujbă, a intervenit pe lingă unchiul său Aron Kirschen, grinar și mare exportator din Brăile, săl'ea pe lingă dinsul ca ajutor. D. Aron Kirschen s'a mulțuit de neputul său și l'a însărcinat cu negocierile de tratate ale casei sale la București.

Protejat de numele și buna reputație a casei pe care o reprezenta, Kirschen parvîne a cîștiga absolută încredere a mai multor bancheri din Capitală, cari îl avansează mereu sume mari, cu cari apoi își satisfacă luxurie și nebunie. Caci tînărul Kirs

## CRONICA JUDICIARA

## Pledoarie anti-parlamentară

Ion Văduva, un tip perfect de cretin găsat, e vizită la D-l capitan Florian. Venind de la vie, în vara trecută, pe podul de la Serban-Vodă, aşa de tare gonea căi, că a dat jos pe femeia Juliană Beda, a călcat-o cu copitele cailor și-a trecut cu o roată peste cap, aşa că nenorocita femeie a murit peste cîteva cauzuri.

Pentru acest fapt e dat în judecata tribunului de Ilfov, sectiunea a III-a.

Spre ușurarea lui, pîrîul pretinde că femeia era surdă, că el a strigat de mai multe ori, că femeia nu a auzit și că el nu a mai putut ţine căi și că deci accidentul se datorătă mai ales moartel. Cum aceasta nu mai poate veni să mărturisească, se înțelege că poate fi acuzată în toată voia de pîrî.

Procurorul arată, cu drept cuvînt, obiceul rău celău birjarii noștri de-a goni căi pe pod ca și la răspîntă; pîrîul era dator, conform ordonanțelor politienești, să mîne incet și arată deci cum el este răspunzător de acest accident mortal.

Aparîtorul inculpatului susține că pe podul de la Serban-Vodă este mare imbulzeală. Chiar și D-v. Domnilor magistrați, esclama apărîtorul, sătă că pe acest post trece spre piață Ghica, care și căruje, cu pepeni, cu fasole, cu dovleci, cu porci și cu alte animale... chiar și trăsuri cu domni reprezentanți al națiunii... cări merg la Cameră... și cărujele de gunoi... și altele... Apropierea reprezentanților națiuniei de tovarășii lui sfinții Antonie învelește tribunalul, aşa că Ion Văduva scapă cu trei luni de închisoare.

**Chișinău.**

## Fiul pierdut“

Următoarea scenă se petrecu dăunăzi la o stație din Silezia.

Pe cînd un tren eșea din gară se auziră niște ipete de ajutor. O panică mare se respîndi între căitorii cări nu știau ce să intîmpină. Trenul se opri și o femeie sări disperată din wagon. Panică s'a transformat imediat într-o veselie mare. Femeia, care disperase, își luase rămas bun de la o cunoștuță a ei și în acest interval pușe copilul pe o bancă din gară și nu și aminti de el de cînd după ce trencușe din peronul gărel.

## DIN PITESTI

(Correspondență specială a ziarului *Adevărul*)

D. Chitescu și invățătorii

O mare mihiere domnește printre invățătorii din districtul Argeș de cînd cu venirea D-lui Chitescu ca revizor școlar al acestui district, nemulțumire care din zi în zi crește, fară că invățătorii să vadă o cale pe care să se plingă și care să nu se resfringă tot asupra lor cu toată dreptatea pe care o au, după cum arătă de des și de lese, se întîmplă.

Inadevar, modul cum D. revizor Chitescu înțelege să se poarte cu invățătorii, sîcanele pe care îi le face bunul plac la care îi supune cînd și miturile ce le ia pentru scopuri nedemene de poziția unui revizor școlar, sunt absolut scandaloase și de domeniul celor mai nerăbdători.

Noi stîm că un revizor școlar sătesc are o frumosă misiune de îndeplinit, numai dacă ar avea și astăzi bunul să vadă și să asculte tot cei care se pîntă cu privire la atribuțiile sale; căci sunt la țară localuri de școli insuficiente, apoi soarta miserabilă în care se găsesc invățătorii își inspiră milă și deci aceste toate neajunsuri reclamă o îndreptare, o îmbunătățire imediată. Sîi aceste toate nu pot fi observate și realizate de cînd de către revizori, în a căror sarcină și cad — dacă nu direct, cel puțin indirect.

Ei bine, între mulți alții, D. Chitescu nu numă că nu vede și nu vrea săd nimic din toate acestea, dar neglijarea chiar și ceea-ce intră strict și deadrept în atribuțiile sale, precum este vizarea condicelor de revizorat, care rămîn albe pe tot timpul anului. Apoi, pentru repartizarea materiei ce trebuie date copiilor, bieții invățători sunt nevoiți să lărgeze pe la subprefect; cu distribuirea leșilor de asemenea un scandal ne mal pomenit se petrece.

Mai mult, D-lui în urez cu subprefectul caută să le rețină din leașă sau diferite motive, să reurgă le cele mai murdare mijloace pentru a lăua mită. Așa, între multe altele, înșeala pe bieții invățători cu permisiuni prin setele lor său în apropiere de ele și, fară ca acest ser-

FOITA ZIARULUI «ADEVUR»

viciu să li se facă, îi fură de diferite sume care de care mai grase, etc., etc.

Ei bine, fătă de astfel de fapte săvîrsite tocmai de acel cari ar trebui să fie un model de cinste și de dreptate, fătă de neomoniile și incorectitudinea D-lui Chitescu, cerom cu insinuă că să se numească o anchetă și, dacă lucrurile s'ar aduce, ceea-ce nu ne îndoim—cerem pedepsirea nedemnului și culpabilului revizor, pentru că să se curățe odată instituțile noastre culturale de asemenea oameni cari le scoară atât de jos prin murdarea lor fapte, servindu-se de ele ca de un comert pe piată.

Așteptăm să vedem ce măsură va lăda D. Take Ionescu, pentru a reveni.

**Un pitestean.**

## CRONICA

## Anunțurile de ziare

Se vede că vremea firmelor caragioase a trecut și a venit aceea a anunțurilor cu aceeași caracter. E trist să citim caraghiosuluri prin anunțuri, dar și mai trist să nu le relevăm pentru ca posteritatea să știe că reclama în timpurile noastre nu era numai sufiștel comercial, dar și al ridiculului.

Unul din ziarele mari din Capitală publică un anunțul al unui însemnat magazin de înăltămintă din calea Victoriei.

Ce are a face mănușile de damă cu cinci butoni sau mănușile de piele de damă. Progresul a făcut pași repezi și în pravălia de care vorbim găsim:

Ghete pentru dame de chevreau fine și foarte solide.

Ghete pentru dame de ghems foarte frumoase.

Adorabil, nu e așa? Dame de chevreau și ale de ghems?

Mai departe găsim că negustorul vine pantof după clasificarea damelor; citiți: « Pantofi pentru dame începând de la 5 lei în sus. »

Damele de la 4 și 5 în jos nu pot găsi încălzîminte în acest magazin, nu e așa? Săpătul ce se poate proba dacă și în jos său în sus de 5 lei? Ce acțe cere negustorul? De sigur numai buona voință și declarăjuna comisarului Lesviadar ar putea scoate pe comerciant din încălzîmîntă în care a intrat. Și de aceea se face cînd agentul al forței publice și al republiканelor a fost angajat la acest magazin să înlesnească clasificarea damelor.

Întrucît privete pe bărbați, marele magazin are assortiment de:

Ghete pentru bărbați de vax; ghete pentru bărbați de altă piele; ghete pentru bărbați de lac; șoșoni galosi rusești pentru bărbați de iarnă; galosi pentru bărbați de ploaie și în sfîrșit negustorul n'a voit să persecute pe femeile de la 5 lei în jos și să le lasă fără încălzîmînt; pentru ele a adus: galosi pentru dame de 3 lei.

In același magazin se mai găsesc și ciopără de oameni de lînh... oameni proști.

P. S. Felicit pe administrator care a permis să publice acest anunț cu o asemenea reacțiune.

**Hardy.**

## ECOURI DIN STRAINATATE

**Portile de fier.** — Ziarele ungurești anunță că lucrările de la Portile de fier vor fi terminate neapărat cu sfîrșitul acestui an.

**Economile Greciei.** — Din Atena se vede că guvernul grecesc a declinat invitația dă participa la inaugurarea canalului dintr-un marea de Nord și marea Baltică. Pricina: nu's parale.

**Influenza la Petersburg.** — Se telegrafliază din Petersburg că epidemia de influenza a început să bîntue acolo cu atîta furie, încit municipalitatea orașului a fost nevoie să atâșeze din căruj mediu comunal cîte un ajutor provizoriu, pentru a putea satisface trebuințelor.

**Vapor încusat.** — Vaporul belgian *Friedland* care mergea de la New-York la Yaffa, s'a cunoscut intrînd în portul de la Port-Said.

## STIRI COMERCIALE

**Protestele pe ziua de 22 Februarie**

M. Giobla, str. Fracmazonă, lei 4000; Olympia, R. gală, lei 184.50; Nae Tobescu, Comani, lei 1876.85; Stoian Petre, Alexandria, lei 2500; Lazar Waintrup, Hotel Regal, lei 650; D. Licolescu, T. Magurele, lei 219.40; Dinu Dumitrescu, Pitești, lei 1000; I. I. Dumitrescu, Fund. Basarab, lei 150.

\*\*

FOITA ZIARULUI «ADEVUR»

2

SALVATORE FARINA

Din jurnalul profesorului Antonio Abate.

Ea'mi impuse să nu mă bolnăvesc, ci să trăesc și să cau de fericirea fizice noastre, care era atunci în vîrstă de doi sprezece ani.

In fața chipului palid al morței, asta mi se părea cu neputință. Dar vîntă'mi îmi învinse slabiciunea. Credincioșii dorinței sale, m'am ținut în picioare și trăesc.

Incepî o viață nouă. Era singurătatea intocmai ca aceea a unui călugăr. O duc acuma de cinsprezece ani.

Serafina era, pentru mine, un văduv, o sarcină grea. M'am hotărît s'o dau la un pension. La Bergamo căpătai pentru dînsa într'un institut un loc leften. Fata a plins mult la despărțire.

Gîndescete la mama ta — îi zise ea — ea nu plină nici odată. A trecut sunzind prin viață. Asta trebuie să înveți și tu.

— Gîndescete la mama ta — îi zise

vorbescă, pe urmă abia închipuirea. Sin-

viciu să li se facă, îi fură de diferite sume care de care mai grase, etc., etc.

Ei bine, fătă de astfel de fapte săvîrsite tocmai de acel cari ar trebui să fie un model de cinste și de dreptate, fătă de neomoniile și incorectitudinea D-lui Chitescu, cerom cu insinuă că să se numească o anchetă și, dacă lucrurile s'ar aduce, ceea-ce nu ne îndoim—cerem pedepsirea nedemnului și culpabilului revizor, pentru că să se curățe odată instituțile noastre culturale de asemenea oameni cari le scoară atât de jos prin murdarea lor fapte, servindu-se de ele ca de un comert pe piată.

Așteptăm să vedem ce măsură va lăda D. Take Ionescu, pentru a reveni.

**Un pitestean.**

Tribunalul comercial de Ilfov a amintit pentru 14 Martie judecarea cererii de a se declara în stare de faliment firma decedatului comisar H. Wartha.

## BULETIN ATMOSFERIC

## Institutul meteorologic

București, 23 Februarie 1895, 12 ore ziua

Înălțimea barometrică la . . . . . 0° 745.6

Temperatura aerului . . . . . -1.0

Vîntul slab de la . . . . . E.

Starea cerului zăpadă.

Temperatura maximă de eri . . . . . +2°

mînimă de astăzi . . . . . -0°

Temperatura la noi a variat azi între +3° și -8°.

Vîntul puternic de eri a continuat și peste noapte de cînd a început a ploua și a nîngă. Temperatura fiind ridicată, zăpada se topeste. Ploaia și zăpada au fost mai abundente în Muntenia. În Moldova a nîns puțin. Temperatura a crescut în Moldova de sus, scăde încet în Muntenia. Timpul închișă se menține, umedează multă. Barometrul a scăzut mult, mai ales în Moldova.

Guvernul fiind invitat din partea Germaniei la inaugurarea canalului de Nord-Est, care unește Marea Baltică cu Marea Neagră, ministerul de răboiu a decis să se facă o pensie de 50 lei lunar din casa dotoarei oastei.

nou sătenii de datorile impuse prin legea înălțămintului primar.

Protectul de lege privitor la acordarea unei pensiuni viagere de 100 lei lunar, pentru Grigore Lucădi, retrăindu-se, ministerul de răboiu a decis că să se facă o pensie de 50 lei lunar din casa dotoarei oastei.

Așa început și măcelarii să se ia după buturi.

In timp de o lună au urcat prețul cărnelor de la 50 bani kgr. la 80 bani.

Si vitele sănt tot atît de ieftine ca mai înainte. Cind se va pune oare capăt și lăcomiei măcelarilor?

Guvernul fiind invitat din partea Germaniei la inaugurarea canalului de Nord-Est, care unește Marea Baltică cu Marea Neagră, ministerul de răboiu a decis să se trimite la Kiel în cruceașul «Elisabeta», comandat de D. colonel V. Urseanu și bricul «Mircea», comandat de D. maior Goanda.

Opoziția din Giurgiu a hotărît să lupte atît la alegerea unui deputat care se va face la 13 Aprilie cît și la viitoarele alegeri comunale în locul dizolvării consiliului.

Candidatul opoziției la scaunul de deputat va fi probabil D. Christopolos, iar al guvernului nu e încă fixat.

Aflăm din sorginte sigură că lucrările pentru construirea gării Centrale nu vor începe niciodată în anul acesta, cu toate că există o remaniere completă în personalul administrației centrale a direcției penitenciarelor.

Noile alegeri comunale din Birlad nu sunt încă fixate de comisia interimă.

D. Budu, președintele acestei comisii, ar fi cerut Domnului Catargiu numirea definitivă a D-lui Gr. Suțu în postul de prefect, pentru a putea avea reușită în viitoarele alegeri.

D. Titu Maiorescu a luat eri parte la ședința Senatului.

In urma optării sale pentru senat, s'a declarat vacant col. I de Cameră din Gorj.

D. Lascăr Catargiu și-a repetat circulația către prefectii cerindu-le să ia măsuri la timp pentru a se preîntîmpina primăvara inundațiilor.

Batalionul I de vinători din București va merge în Aprilie să ție garnizona la Iași în locul batalionului 4 de sub comandă majorului Mavrocordat, care va veni în București.

Batalionul I de vinători din București va merge în Aprilie să ție garnizona la Iași în locul batalionului 4 de sub comandă majorului Mavrocordat, care va veni în București.

D. Titu Maiorescu a luat eri parte la ședința Senatului.

In urma optării sale pentru senat

## BURSA DE BUCURESCI

Cursul de la 23 (7) Februarie

5% Renta r.p. . . . .	102
5% Renta am. . . . .	997/8
5% " (92-93) . . . . .	938/4
5% " am. . . . .	938/4
6% Oblig. rur. . . . .	103
Pensiuni . . . . .	284
5% Obl. c. Buc. . . . .	951/8
5% " (1890). . . . .	952
5% Fonc. rur. . . . .	938/8
6% " urb. . . . .	102
5% " . . . . .	883/4
5% " Iasi . . . . .	81
6% Obl. bazalt. . . . .	—
Banca Nat. . . . .	1568
Act. B. Agricole . . . . .	160
Dacia-România . . . . .	382
Nationala . . . . .	403
Paria . . . . .	115
Construcții . . . . .	132
SCHIMB	
Londra . . . . .	25.35321/8
Paris . . . . .	100.50.40
Viena . . . . .	2051/8
Berlin . . . . .	128.86.75
Belgia . . . . .	99.75
Scoat. B. a. . . . .	6
Avans. v. . . . .	7
C. dep. . . . .	71/2

**Teatrul Național.** — Vineri, 24 Februarie, trupa de operetă va da *Vinovalul ţigănilor*, cu D-nii: St. Iulian în rolul lui Jupan, Băjenaru-Barinkay, Teodorescu-Carnero, Grigoriu-Homonak, Dimitriu-Ottokar și D-nele P. Moor-Cipra, d'Asty-Arsena, Vladăia-Safa, Langeais-Iștvan.

**Năpasta în nemțescă.** — *Gazeta Bucovinei* din Cernăuți ne aduce azi vestea că drama D-lui I. L. Caragaliu, *Năpasta*, se va juca săptămâna viitoare pe scena teatrului imperial din Cernăuți în traducere nemțescă.

Si Teatrul nostru Național sperie lumea cu Preajma Tronului, Hanul Conaki, Iluzile căsătoriei, etc.

## EDITIA III

## ULTIME INFORMATIUNI

### BOALA PRINTULUI CAROL

De două zile micul principale Carol este atât de greu bolnav, în cît starea lui a inspirat cele mai mari îngrijiri la palat.

**Printul Carol, îngrijit de cîteva zile de D. dr. Cantacuzino,** eri după amiază a devenit atât de grav bolnav de anghină-crup, în cît n'a mai putut scoate niște un cuvînt.

D. dr. Babeș, chemat fiind la Palat a făcut principelui, la orele 5 după amiază, o injecție cu serum antidiabetic, preparat la institutul bacteriologic, care după cîteva ore a produs un efect inimburător.

Azi dimineață D. dr. Babeș a făcut o nouă injecție cu serum micului principale.

Starea sănătății principelui este azi mai bună.

Este definitiv hotărîrt ca D. general Arghioianu, comandanțul diviziei din București, să fie numit inspector general al geniușului, funcție care o ține actualmente cu titlu provizoriu.

Locul de comandanț al diviziei din București se dispută de generalii Carcaleanu și Algiu.

**Chestiunea extradării lui Kirschen** să tot suspendată.

Kirschen care a fost arestat la Londra, trebuie să fie judecat de tribunalul local, care se va pronunța asupra extradării sale.

Consiliul comun al Capitalei e convocat pentru Lună seara, pentru a se ocupa cu chestiunea exproprierilor pentru bulevardul Colței și cu niște cesiuni de renunță.

Conform legelui învățămintului primar se va face în cursul lunii Aprilie recensemțintul copiilor în vîrstă de școală. De care ce în anul trecut s-a făcut recensemțintul complet în toată țara, anul acesta recensemțintul se va mărgini, pentru școalele rurale, la copiii din centrele scolare, adică la aceia care locuiesc în localitățile ce nu sunt mal de departe de 8 kilometri de școală.

Gradul de veterinar sef al armatei suprimat anul acesta, a fost din nou înscris în bugetul viitor al ministerului de război.

In acest grad (de locotenent colonel) va fi înaintat maiorul Fometescu.

Recruții cu schimbul ai infanteriei și călărașilor vor fi concentrata la toate regimile pe ziua de 15 Aprilie.

Durata concentrării va fi probabil de 70 zile, iar nu de 3 luni cum se credea.

D. Eugen Stătescu a anunțat întoarcerea sa în țară pentru primele zile ale lunii viitoare.

Din greșeala sa zis în rezumatul făcut ieri în Adunare după memorialul generalului Cândiano-Popescu în afacerea steagului de la Grivița, că D. Cândiano ar afirma cum că Grigoriei al Lucăi nici n'ar fi participat la assaltul al treilea dat redutelor. D-sa susține numai pur și simplu că cel care a lăsat steagul a fost vizionatorul Grigoriei Ion, iar nu dorobanțul Grigoriei al Lucăi.

Experiențele cu pulberea fără fum vor refinde peste cîteva zile la pirotehnica armatei.

Comisia experiențelor este prezidată de D. colonel Teli.

Contra celor anunțate pînă acum, comisia nu s'a pronunțat încă asupra nici uneia din pulberile în experiență.

Ca rezultat al conflictului izbucnit a-lătă-erii între D. procuror general Duca și D. procuror Săulescu, sînt pozitiv informați, că ieri D. Duca a cerut ministrului de justiție, D. Al. Marghiloman, destituirea D-lui Săulescu.

D. Al. Marghiloman a refuzat însă cerea D-lui Duca, adăgă că peste cîteva zile va da o altă satisfacție echivalentă.

Secțiunea I a Curții de apel din București va judeca Lună apelul facut de Teodor Socolescu, condamnat de tribunalul din Pitești la 6

ani închisoare pentru că în calitatea sa de director al creditului agricol al acestui oraș, a delapidat peste 200 de mil. de lei.

### Afacerea Pinos

Alătării s'a început instrucția în afacerea violării fetiei Ines Pinos de către D. Negreanu. Depozitarii tutulor martorilor chemați pînă acum la instrucție sînt defavorabile victimei, de și nici unul din martori n'a precizat că victimă ar fi fost violată mai de mult.

Instrucția este făcută de D. iudecător de instrucție Miclescu.

\*\*

D. G. Pinos s'a prezintat azi la redacția noastră și ne-a prezintat o protestare în contra D-nii Pinos, căruia îi poartă numele pe nedrept, de oarece adevaratul ei nume este Iulieta Polacco.

**Mișine se va expulza pe la Giurgiu un oare-care Tawischovici, cunoscut vagabond și judecător de cărți din Capitală.**

Această expulzare a fost incuviințată de consiliul de miniștri.

Astăzi tribunalul comercial de Ilova s'a pronunțat asupra cercerii moștenitorilor succesiunei Zappa de a se declara în stare de faliment casa Cerletti.

In prima depunere din partea D-lui Cerletti a recipisă privitorul la sumă de lei 160.000 pretenția de moștenitorul Zappa tribunalul a trichis dosarul conchizând că nu e caz de declarare în stare de faliment.

Concursul pentru ocuparea posturilor de interne și spitalelor civile din București, început la 7 Decembrie 1894 s'a terminat la 15 Ianuarie 1895. Rezultatul definitiv se publică toamna acum.

Au fost 36 locuri vacante, pentru care s'a prezintat 65 candidați, dintre caruia reușit 30 în următoarele ordini după clasificare:

Mamulea I., Popescu V., Botescu H., Cohn M., Ștefănescu-Galati, Dona R., Pucrea P., Bonaki V., Grăcescu C., Băluș M., Dr. Alexandrescu V., Dr. Arbore Ec., Vranișalici C., Vișoianu P., Grăcescu St., Bogdanovici T., Mărgărit N., Procopiu Gh., Metulescu A., Mănescu T., Teodorescu-Senior, Sterian Er., Melun N., Drăgușescu B., Ștefănescu M., Cohn L., Babes A., Vitner C., Dinuțiu N., Șerbănescu N.

Noi interni vor ocupa posturile lor pe ziua de 1 Aprilie a. c., cind expirează termenul verii.

D. dr. Babeș, chemat fiind la Palat a făcut principelui, la orele 5 după amiază, o injecție cu serum antidiabetic, preparat la institutul bacteriologic, care după cîteva ore a produs un efect inimburător.

Azi dimineață D. dr. Babeș a făcut o nouă injecție cu serum micului principale.

Starea sănătății principelui este azi mai bună.

Este definitiv hotărîrt ca D. general Arghioianu, comandanțul diviziei din București, să fie numit inspector general al geniușului, funcție care o ține actualmente cu titlu provizoriu.

Locul de comandanț al diviziei din București se dispută de generalii Carcaleanu și Algiu.

**Chestiunea extradării lui Kirschen** să tot suspendată.

Kirschen care a fost arestat la Londra, trebuie să fie judecat de tribunalul local, care se va pronunța asupra extradării sale.

Consiliul comun al Capitalei e convocat pentru Lună seara, pentru a se ocupa cu chestiunea exproprierilor pentru bulevardul Colței și cu niște cesiuni de renunță.

Conform legelui învățămintului primar se va face în cursul lunii Aprilie recensemțintul copiilor în vîrstă de școală.

De care ce în anul trecut s-a făcut recensemțintul complet în toată țara, anul acesta recensemțintul se va mărgini, pentru școalele rurale, la copiii din centrele scolare, adică la aceia care locuiesc în localitățile ce nu sunt mal de departe de 8 kilometri de școală.

Japonezii au pierdut 200 oameni morți și răniți. El s-a făcut 600 prizonieri.

**YOKOHAMA, 23 Februarie.** — Odeștează a generalul Nodzu anunț că lupta pentru luna lui Liu Ciang a fost înverșinată. Chinezii au avut 1900 de morți, el a pierdut 16 tunuri și mult alt material.

Culpa lui au pierdut 200 oameni morți și răniți. El a făcut 600 prizonieri.

**NEW-YORK, 23 Februarie.** — *World* afiră că a început revoluția în provinciile septentrionale din Iaia. Președintele Hipolit se teme să nu se aiceze Port-au-Prince, pe care il pune în stare de apărare.

Ministrul american a cerut trimiterea de co-răbili de război.

### PETREOERI

**D-nul Dinicu** organizează două concerte interesante de muzică de cameră, în serie de 4 și 11 Martie. La aceste concerte vom avea ocazia să auzim și pe D. Riera, noul profesor de piano la conservator, despre care se știe că este un artist foarte distins și bine cunoscut lumii muzicale din Paris. Sîntem convins că concertele vor fi bine primeite de amatorii de muzică, căci voi avea ocazia să asculte muzica clasică, interpretată de artiști distinși.

\*\*

**Concert.** — Simbăta 23 Februarie se va da în sala nouului Ateneu concertul D-rei Sally Marcovici, absolventă a conservatorului de canto din București, — cu bine-vînător concurs al D-lor Domeier, Weinberg și Grigoriu, tenor.

\*\*

**Sala Concordia**, strada Smirdan 51. — Astăzi și în fiecare seara, mare reprezentăție extraordinară. Debutul artiștilor noui angajați. Sala va fi splinid iluminată, scenă nouă, asemănătoare cu cea din cîteva săptămâni.

Prețurile locurilor: locul I 1 leu, locul II 50 bani. Începutul la 9 ore seara.

Programul este compus în vederea vizitelor de călărași.

\*\*

**CORPURILE LEGIUITOARE**

### CAMERA

**Urmarea ședinței de la 23 Februarie 1895**

Se mai voteașă reconoșterea D-lui Aurel Perșinariu și indigenul D-lui Carol Krauss, bronzar din București.

Prețurile locurilor: locul I 1 leu, locul II 50 bani. Începutul la 9 ore seara.

Programul este compus în vederea vizitelor de călărași.

\*\*

**Rezultatul** că dacă printre articol din legea pentru creația institutului medico-militar se supune, acesta institutul regimul militar, nu se poate intinge printre astăzi că bacalaureatii trebuie supuși regimului soldătesc. Studenții dețină protestat contra rigorilor din regulamentul institutului, de oarece el este contrar legilor.

Dar chiar după acest regulament, coferințele au fost create pentru internii caruia tîrtează primul doctorat și nici unul din cel trei studenți în cheie de la cîteva lejlă de D-lui dr. Demostenes.

Protestul împotriva pînă acum de aspirație pedepsească cea de 100 mil. de lei.

Protestul împotriva pînă acum de aspirație pedepsească cea de 100 mil. de lei.

Protestul împotriva pînă acum de aspirație pedepsească cea de 100 mil. de lei.

Protestul împotriva pînă acum de aspirație pedepsească cea de 100 mil. de lei.

Protestul împotriva pînă acum de aspirație pedepsească cea de 100 mil. de lei.

Protestul împotriva pînă acum de aspirație pedepsească cea de 100 mil. de lei.

Protestul împotriva pînă acum de aspirație pedepsească cea de 100 mil. de lei.

CASA DE SCHIMB  
NACKMIAS & FINKELS  
No. 8, în nou palat Dacia-România Str. Lipscani  
in fața Palatului Băncii Naționale  
Cumpără și vinde efecte publice și  
face ori-ce schimb de moșnezi  
Cursul pe ziua de 25 Februarie, 1895.

	Cump.	Vând
4%	Rentă Amortisabilă . . .	83 75 84 75
5%	" Amortisabilă . . .	98 25 99 25
6%	Obligat. de Stat (Conv. R.)	102 25 103 95
5%	" Municipale din 1883	94 25 95 50
5%	" 1890	94 75 95 50
5%	Scrisuri Funciar Rurale . . .	93 — 94 —
5%	" Urbane . . .	88 — 89 —
6%	" Iași . . .	100 — 101 —
5%	Aguicelă 150 . . .	79 50 80 50
Actuuni Banca Națională	15 80	15 90
Fiorini valoare Austriacă	150	160
Mărți Germane . . .	2 18	2 09
Banconete franceze . . .	123	125
italiane . . .	10 10	10 10
" ruble hârtie . . .	92	97
	268	275

## DE INCHIRIAT

în orașul Giurgiu un salon pentru Teatre, Concerte, Baluri; etc, un al doilea salon pentru Restaurant, avind și o grădină.

Salaonele înzestrate cu toate accesorii; mobile, mese scaune, lămpi, servicii complete pentru Restaurație și băutări.

Adresa Johann Harrich, proprietar, GIURGIU.



## La Lampa Eleganta

Subsemnatii aducem la cunoștință lingă public și onoratei noastre cliente că pe onor. pu-

## Maree Depou

de Lămpă, Porcelanuri, Sticlărie,  
Taciuri B. M. F.  
Mobile de fer, Scaune, Paturi de  
bronz, Cărucioare de copii.

## Băi, Closete, Sobe

Am pus în circulație o trăsură care duce la  
domiciliu „petrol imperial” fin neexplosibil in  
bidoane pe prețul de

4 LEI 1 DECALITRU

En gros și in Detail

C. N. Dimitriu &amp; I. Steinhart

Strada Decebal 20 și Calea Moșilor 31

Marea Descoperire a Veacului  
**ELIXIRUL GODINEAU** este singurul leac  
(fără nici o primejdie) în coștră Nepuținței. Vindecarea anemicilor, a Sleitilor, etc.  
INTINERIREA SI PRELUNGIREA VIETEI

Administrația ELIXIRULUI GODINEAU la PARIS, 7, r. Saint-Lazare.  
BROŞURĂ GRATUITĂ TRIMISEA FRANCO DUPĂ CERERE

Se găsește ELIXIRUL GODINEAU și la BUCURESTI, la Ilie ZAMFIRESCU, droghist;  
la JASĂ și la D.D. Fray KONYA, farmacist.

D-nu Stalski, farmacist, la Ploiești; D-nii I. și T. Christescu, droguisti; la  
„Roman la D-nu T. Werner, farmacist; la Tulcea, farmacia Minerva”.



## ORI-CE TUSE VINDECATA!!

1 cutie lei 2.95

4 cutii lei 10.95

Persoanele care suferă de infecție, astm, lariugă, durere de gât, bronchită, catar, inflamații intestinale, le sătmăruți să cumpără renumitele

## Hapuri de Catramină

— ale drului BERTELLI —  
Premiate la 6 congres mediceală și aprobată de consiliul sanitar superior al României și al Italiei

Aceste hapuri vindecă în câteva zile ori-ce tuse și toate boalele de mai sus. Toate celebările mediceale întrebuintează cu mare succes Hapurile de Catramină.

De vinzare la Drogheria Centrală M. Stoenescu, str. Academiei No. 2, București, la farmacia „Ochiul lui Dumnezeu”, Victor Thüringer, calea Victoriei No. 154, București și la toate farmaciile din țară.

Se vinde în 2 lei și 95 banii cu  
tura. Patru cutii, cari se vinde numai  
cu lei 10.95, sunt destule pentru o cură  
completă.

Toate cutile ce nu vor avea pe din afară pecetea administrației  
ziarului „Universul” și pe dinăuntru o instrucție în românește,  
tot en pecetea ziarului „Universul”, se vor refuza ca falsificate.



## FABRICA

DE

## ULEIURI VEGETALE SI LACURI

SCHENKEL MOHR & C<sup>IA</sup>

BUCUREȘTI. — Strada Viilor No. 20. — FILARET

Oferă onor. sale cliențele produsele sale:

Ulei de in fier și crud

Ulei de in și de cânepă pentru mincăre

Ulei de rapiță pentru eclaragiu și

pentru uns mașinii

și alte uleiuri speciale pentru mincăre cu prețuri foarte avantajoase

Pentru informații și comande a se adresa la reprezentantul general

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.

Iași, BERNH. SCHNECKER, Strada Mare 39,

sau direct la fabrică.

T, ZWEIFEL, București, Strada Stelea 6.

Galati, T. ZWEIFEL, Filiala, Strada Presei 20.